

Методическая статья

УДК 371.322

Специфика организации самостоятельной работы студентов в рамках цифровой образовательной среды

*Ксения Витальевна Раубо*¹¹Новосибирский государственный педагогический университет, Новосибирск, Россия

Аннотация. Данная статья рассматривает проблематику современного подхода к обучению. Цифровизация является неотъемлемой частью всех сфер жизни современного общества, в том числе сферы образования. Цифровая образовательная среда предоставляет неограниченные возможности для создания нового образовательного контента, но при этом таит в себе ряд опасностей, связанных со спецификой анализа и критической оценки информации, а также инструментов, которые могут быть использованы для реализации образовательных задач. В данной статье автор предоставляет разработку модели уроков практикума по культуре речевого общения китайского языка, основанную на организации самостоятельной работы студентов. Данная модель является образцом применения системно-деятельностного подхода в рамках иноязычного обучения.

Ключевые слова: образовательная среда; цифровизация; лингвообразовательная среда; системно-деятельностный подход; модель урока; моделирование уроков; китайский язык; самостоятельная работа

Для цитирования: Раубо К. В. Специфика организации самостоятельной работы студентов в рамках цифровой образовательной среды // Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. 2024. Т. 18, № 2. С. 130–136.

Methodical article

The organization of independent work of students in digital educational environment

*Kseniya V. Raubo*¹¹Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russia

Abstract. This article examines the problems of the modern approach to learning. Digitalization is an integral part of all spheres of life in modern society, including the sphere of education. The digital educational environment provides unlimited opportunities for the creation of new educational content, but at the same time it is fraught with a number of dangers associated with the specifics of analysis and critical assessment of information, as well as tools that can be used to implement educational tasks. In this article, the author provides the development of a model of workshop lessons on the culture of verbal communication of the Chinese language, based on the organization of independent work of students. This model is an example of the application of a systemic activity approach within the framework of foreign language teaching.

Keywords: educational environment; digitalization; linguistic educational environment; system-activity approach; lesson model; lesson modeling; Chinese language; independent work

For citation: Raubo K. V. The organization of independent work of students in digital educational environment. *Topical issues of philology and methods of foreign language teaching*, 2024, vol. 18, no. 2, pp. 130–136. (In Russ.)

Современная образовательная среда уже давно не ограничивается ресурсами и возможностями учебных пособий и знаниями учителя. Цифровизация стала неотъемлемой частью всех сфер жизни человека, в том числе сферы образования. Однако стоит отметить, что процесс трансформации образовательной среды с учетом современных цифровых реалий еще не в полной мере завершен и имеет собственные особенности и проблемы, ключевой из которых является профессиональная подготовка учителей.

В данной статье автор будет опираться на собственный опыт в сфере цифровизации языкового образования. Практически полная интеграция интернет-пространства в коммуникативную составляющую студента повышает значимость владения иностранным языком как основным инструментом общения, а также ставит новые задачи в организации процесса обучения [2].

Реализация Указа Президента РФ № 203 «О Стратегии развития информационного общества в РФ на 2017–2030 годы» диктует необходимость цифровизации образования, основной задачей которого является подготовка высококвалифицированных кадров, владеющих цифровой грамотностью и компетенциями, отвечающими требованиям цифровой экономики [4].

Важной стороной преподавания иностранного языка студентам высшего учебного заведения является формирование вокруг учащихся особой лингвометодической среды, способствующей их всестороннему развитию как личности, готовой и способной осуществлять самостоятельную образовательную деятельность по усвоению иностранного языка [5, с. 1].

Отсюда можно сделать вывод, что организация самостоятельной работы студента является одним из главных компонентов современной образова-

тельной среды и, соответственно, важной задачей учителя. Самостоятельная работа студента полностью построена на индивидуальной деятельности, что, помимо всего прочего, помогает раскрыть творческий потенциал каждого студента. Опыт творческой и оценочной деятельности незаменим для решения новых исследовательских проблем в сфере образования.

В связи с этим целью данного исследования является разработка модели уроков, основанной на самостоятельной работе студентов в рамках современной цифровой образовательной среды.

В настоящее время к выпускникам педагогических вузов предъявляется довольно широкий спектр требований, в том числе умение самостоятельно находить, анализировать, критически оценивать и синтезировать информацию, а также производить собственный «педагогический продукт» на основании полученных знаний. Производными результатами самостоятельной работы могут становиться как традиционные формы (подготовка к семинарским, лабораторным занятиям, зачетам и экзаменам, презентаций и рефератов), так и более современные формы (кейсы, решение ситуативных задач, деловые игры, моделирование урока и прочее).

Самостоятельная работа не только способствует качественному усвоению учебной информации, способам осуществления познавательной и профессиональной деятельности, но и формированию личностных качеств, необходимых для дальнейшей профессиональной деятельности, а именно: ответственности, инициативности, креативности и трудолюбию. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности и уровня умений студентов [1, с. 4].

В процессе обучения китайского языка важно сформировать не только грамматические, лексические и слухо-произносительные навыки, но и социокультурную компетенцию у обучающихся. Последнее, разумеется, невозможно без изучения культурных особенностей, которые влияют на менталитет китайского этноса.

Сложность в изучении культурных паттернов китайского народа заключается в уникальной картине мира, которая весьма отличается от привычной нам европейской. Большой объем информации о культурных кодах и традициях заложен в долгой истории формирования китайской национальной культуры. Понимание традиционных ценностей невозможно без обширных знаний истории этого народа. Характерной особенностью современного китайского общества является обширный пласт традиционных культурных паттернов, которые чужды и незнакомы европейскому обществу, однако без их понимания невозможно построить адекватную кросскультурную коммуникацию. Данный факт делает изучение исторических и культурных особенностей Китая очевидно необходимым в процессе изучения китайского языка.

В программе обучения в ФГБОУ ВО «НГПУ» по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), Иностранный (китайский) язык и иностранный (английский) язык предусмотрен ряд дисциплин, которые позволяют ознакомить обучающихся с культурой и историей Китая [10]. Цифровизация языковой образовательной среды открывает бесконечный запас возможностей для погружения в культурный мир народов стран изучаемого языка. Главные плюсы использования ресурсов цифровой среды заключаются в постоянном пополнении базы данных и свободном доступе к ней.

В рамках дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» автором была разработана модель урока на основе системно-деятельностного подхода и организации самостоятельной работы студентов.

Системно-деятельностный подход в целом основан на самостоятельном поиске информации или решении поставленной задачи. В условиях обучения будущих педагогов появляется необходимость передачи не только знания иностранного языка, но и непосредственно умения это знание передать учащимся школ. Иными словами, нужно научить не просто владению языком, но и умению ему обучать других. Отсюда применение системно-деятельностного подхода в рамках обучения студентов педагогического направления является самым эффективным, поэтому распространенным способом [3, с. 52].

Д. Е. Онорин в своем исследовании, посвященном проблемам формирования самостоятельности взрослых обучающихся в рамках лингвообразовательной среды (термин, под которым автор подразумевает разновидность информационно-образовательной среды, направленной на изучение иностранного языка) [5, с. 2], соглашается с исследователем С. Ю. Полуиковой в том, что образовательная среда состоит из трех компонентов, и выделяет следующие:

- информационный (использование классических источников информации и инновационных ресурсов мультимедиа);
- социальный (возможность совместной активности разных субъектов образовательного процесса);
- технический (формулирование цели обучения, выявление содержания и форм обучения, стиль и методы конкретного педагога) [6].

В ходе эксперимента, проводимого автором, была выбрана форма занятия с просмотром видеофрагмента и последующими упражнениями, направленными на развитие слухо-производительных навыков, а также исследования культурных феноменов.

Эксперимент можно разделить на три этапа, в рамках которых проявлялись все компоненты лингвообразовательной среды.

Первый этап представляет собой организационную работу. Именно на первом этапе преподаватель должен четко сформулировать цель производимых далее обучающимися действий, объяснить принцип работы с ресурсами, структуру и ход уроков. В рамках данного этапа задается форма дальнейшей межкультурной коммуникации, а именно: групповая самостоятельная подготовительная работа и порядок работы с коллективом в аудитории, назначаются роли и ответственные за каждый компонент занятия.

В ходе эксперимента студенты работали в группах и двух или трех человек, где каждому отводилась роль ведущего, куратора и гейткипера [7, с. 4].

- Ведущий оглашает основные этапы занятия, устанавливает тайминг, оглашает и поясняет задачи.

- Куратор работает с аудиторией для решения всех промежуточных вопросов и проблем, советуется и контролируется ведущим. Данная роль может совмещаться с ролью ведущего.

- Гейткипер следит за объемом и качеством пояснительной информации, предоставляемой обучающимся в ходе работы над культурными паттернами.

Длительность эксперимента позволила группам подготовить несколько занятий, поэтому учащиеся смогли проявить себя во всех ролях. Данное условие является довольно важным, так как в рамках школьного обучения все пере-

численные роли выполняет непосредственно учитель.

Второй этап эксперимента – презентация видеофрагментов и выполнение базовых упражнений на аудирование. Стоит отметить, что количество часов, выделенных на проведение аудиторных занятий, позволяло проводить полностью занятие в данной форме. Таким образом, обучающиеся могли работать не с одним видеофрагментом, а несколькими, подбирая наиболее оптимальный для каждого вида работ, что в свою очередь положительно сказывалось на погружение в лингвокультурологическую среду.

Обычно обучающиеся выбирали два-три видеоотрывка, по которым выполнялись упражнения. После просмотра и выполнения аудиторных упражнений гейткипер давал пояснение лексическим и культурным феноменам, отраженным в выбранных видео.

Третий этап представлял собой выполнение произносительного упражнения (чтение диалогов и видеофрагментов) и рефлексии по новой информации с дальнейшим обсуждением в аудитории.

Обязательным условием выполнения произносительного упражнения было не только качественное фонетическое построение речи, но и драматизация данного действия, то есть максимальная передача интонаций, языковых нюансов и эмоций героев и видеофрагмента. Данное условие позволяло развить не только языковой, но и творческий потенциал обучающихся.

Рефлексия и обсуждения результатов занятия стала очень важным этапом. Студенты не просто делились впечатлениями, но также делали конструктивные замечания о качестве подготовки, сложности упражнений, тайминге и выборе видеофрагментов. Это позволило в дальнейшем скорректировать и улучшить качество подготовки обучающихся.

В ходе эксперимента было проведено 15 занятий с использованием видеофрагментов. Видеофрагменты были выбраны из художественных и мультипликационных фильмов разных жанров, которые освещали традиционные и современные культурные феномены, носили исторический, драматический и юмористический характеры. На последнем занятии, которое было посвящено подведению итогов, был прове-

ден опрос, в результате которого стало видно, что наибольший эмоциональный отклик получили юмористические современные фильмы и фильмы традиционного китайского фэнтези «Уся». Мультипликационные фильмы получили средний эмоциональный отзыв, драматические фильмы получили низкий эмоциональный отзыв. Наглядная демонстрация результатов опроса студентов отображена в рисунке.

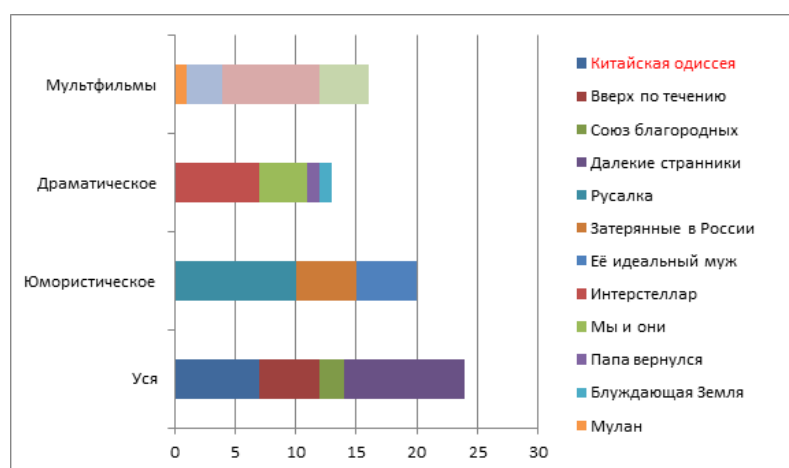


Рис. Результаты опроса студентов по итогам эксперимента

Можно сделать вывод, что результаты данной статистики продиктованы психологическим возрастом обучающихся, так как для эксперимента были выбраны студенты 3-го курса. Этот вопрос также поднимался в ходе обсуждения результатов, где было выдвинуто предположение, что для обучающихся младшего возраста видеофрагменты мультипликационного и юмористического жанров могут быть более предпочтительными.

Л. В. Сухова утверждает, что языковая парасреда играет главную роль в контексте обучения иностранному языку: «моделируемое с помощью артефактов иноязычной культуры и насыщенное ими пространство с неизбежностью погружает обучающихся

в изучаемый язык, повышая эффективность образовательного процесса в условиях известного дефицита времени» [9, с. 16]. Автор подчеркивает, что применение современных информационно-коммуникационных технологий могут служить неисчерпаемым источником аутентичных материалов, способствующих формированию иноязычной коммуникативной компетенции [8, с. 184].

В заключении необходимо отметить, что возможности цифровой образовательной среды обширны, что имеет как свои плюсы, так и минусы. С одной стороны, студенты во время самостоятельной работы имеют практически неограниченный доступ к ресурсам и различным инструментам, которые предоставляет цифровая среда, с дру-

гой – возникает серьезная проблема отбора качественного контента. Данная проблема должна решаться преподавателям путем обучения основам анализа информации и формирования критического мышления обучающихся.

Список источников

1. *Гладких М. О., Трещевский Д. Ю.* Организация самостоятельной работы студентов: учебно-методическое пособие. Воронеж, 2016. 32 с.
2. *Готлиб Д. Л.* Обучение иностранному языку как фактор повышения мотивации школьников в условиях модернизации образования: автореф. дис. ... канд. пед. наук. Н. Новгород, 2020. 24 с.
3. *Костина Е. А., Соболева Ж. С.* Теоретическое осмысление сущности и структуры понятий «педагогическая технология», «технологизация образовательного процесса», «технологичность», «критерии технологичности» в рамках вузовского иноязычного образования // Гуманитарные исследования. Педагогика и психология. 2020. № 3. С. 49–56. DOI 10.24412/2712-827X-2020-3-49-56
4. О Стратегии развития информационного общества в Российской Федерации на 2017–2030 годы [Электронный ресурс]: Указ Президента РФ от 09.05.2017 № 203. URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_216363/ (дата обращения: 05.01.2024).
5. *Онорин Д. Е.* Лингвообразовательная среда как обязательное условие эффективного формирования самостоятельности взрослых в иноязычном обучении [Электронный ресурс] // Мир науки. 2017. Т. 5, № 3. URL: <http://mir-nauki.com/PDF/58PDMN317.pdf> (дата обращения: 03.01.2024).
6. *Полуйкова С. Ю.* Организационно-педагогические условия освоения студентами профессионально-образовательной среды факультета. [Электронный ресурс]: автореф. дис. ... канд. пед. наук. Омск, 2000. URL: <https://www.disscat.com/content/organizatsionno-pedagogicheskie-usloviya-osvoeniya-studentami-professionalno-> (дата обращения: 03.01.2024).
7. *Роджерс Д.* Гейткипинг. Механизмы контроля на вход в систему социальной защиты детей: теоретическое обоснование и первый опыт [Электронный ресурс]. Т. 1. СПб.: КиНт-принт, 2010. 168 с. URL: https://p4ec.ru/wp-content/uploads/2020/01/gejtkiping_tom-1_spb-2010.pdf (дата обращения: 06.01.2024).
8. *Соболева Ж. С.* Возможности цифровой языковой образовательной среды при обучении китайскому языку // Актуальные проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков. 2023. Т. 17, № 2. С. 183–188.
9. *Сухова Л. В.* Коммуникативно-ориентированное обучение иностранному языку и языковая парасреда как его системно-образующий фактор // Иностранные языки в школе. 2007. № 5. С. 15–18.
10. Учебный план подготовки бакалавра по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), Иностранный (китайский) язык и Иностранный (английский) язык 2019–2024 годы [Электронный ресурс]. URL: https://static-web.nspu.ru:83/UP/000018966.pdf?_gl=1*_louzao*_ga*MTIyNzE1MTYwLjE2ODgyNjcwODM.*_ga_T3CH65DPFN*MTcwNDYxMjk5Ny44LjEuMTcwNDYxNDA5Mi4wLjAuMA. (дата обращения: 06.01.2024).

Информация об авторе

К. В. Раубо – старший преподаватель кафедры китайского языка, факультет иностранных языков, Новосибирский государственный педагогический университет, ksraubo@gmail.com

Information about the author

K. V. Raubo – Senior Lecturer at the Chinese Language Department, the Faculty of Foreign Languages, Novosibirsk State Pedagogical University, ksraubo@gmail.com

Статья поступила в редакцию 09.01.2024; одобрена после рецензирования 16.01.2024; принята к публикации 18.01.2024.

The article was submitted 09.01.2024; approved after reviewing 16.01.2024; accepted for publication 18.01.2024.